

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
4 December 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункты 130 и 136 повестки дня

**Расследование условий и обстоятельств,
приведших к трагической гибели Дага
Хаммаршельда и членов сопровождавшей его
группы**

**Предлагаемый бюджет по программам на
двухгодичный период 2018–2019 годов**

**Расследование условий и обстоятельств, приведших к
трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов
сопровождаящей его группы**

**Последствия для бюджета по программам проекта резолюции
[A/72/L.19](#)**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем в
соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной
Ассамблеи**

I. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

1. В соответствии с пунктами 1 и 7 постановляющей части проекта резолюции [A/72/L.19](#) Генеральная Ассамблея:

а) просит Генерального секретаря повторно назначить Видного деятеля, назначенного в соответствии с резолюцией [71/260](#) Генеральной Ассамблеи, для дальнейшего изучения потенциально новой информации, включая информацию, которая может быть получена от государств-членов, для оценки ее доказательной ценности, определения масштабов любого дальнейшего следствия или расследования и, по возможности, формулирования выводов по результатам уже проведенных расследований;

б) просит Генерального секретаря провести в Генеральной Ассамблее устный брифинг о достигнутом прогрессе до конца основной части ее семьдесят третьей сессии, а до окончания семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи доложить ей о любом дополнительно достигнутом прогрессе.



II. Связь содержащихся в проекте резолюции просьб с двухгодичным планом по программам и приоритетам на период 2018–2019 годов и предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

2. Деятельность, просьбы об осуществлении которой содержатся в проекте резолюции, относится к программе 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2018–2019 годов (см. [A/71/6/Rev.1](#)).

3. Она относится также к разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов ([A/72/6 \(Sect.1\)](#) и [A/72/6 \(Sect.2\)](#) соответственно).

III. Деятельность по выполнению содержащихся в проекте резолюции просьб

4. Предполагается, что во исполнение пункта 1 постановляющей части проекта резолюции Генеральный секретарь повторно назначит Видного деятеля, назначенного в соответствии с резолюцией [71/260](#) Генеральной Ассамблеи, для дальнейшего изучения потенциально новой информации, включая информацию, которая может быть получена от государств-членов, для оценки ее доказательной ценности, определения масштабов любого дальнейшего следствия или расследования и, по возможности, формулирования выводов по результатам уже проведенных расследований. Предусматривается, что Видный деятель будет выполнять следующие задачи:

а) рассмотрение докладов: i) Комиссии юристов по расследованию гибели Дага Хаммаршельда (см. [A/68/800](#)); ii) Независимой группы экспертов, учрежденной резолюцией [69/246](#) Генеральной Ассамблеи, касающейся расследования условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы (см. [A/70/132](#)); и iii) Видного деятеля (см. [A/71/1042](#)), включая информацию, на которую опираются Комиссия юристов, Независимая группа экспертов и Видный деятель;

б) обзор и оценка новых документов и информации, которые могут быть предоставлены государствами-членами после принятия проекта резолюции, в том числе в результате проведения государствами-членами целенаправленного внутреннего обзора архивов их разведывательных, охранных и оборонных ведомств;

с) поддержание контактов с государствами-членами, которые могут располагать соответствующей информацией, в том числе с должностными лицами, назначенными государствами-членами для проведения обзора их соответствующих архивов;

д) в случае необходимости и целесообразности, опрос свидетелей, в том числе экспертов;

е) подготовка доклада, который будет включать следующие пункты:

i) краткое изложение новой информации, полученной после завершения работы Видного деятеля, и любые выводы, сделанные на ее основе;

- ii) оценку доказательной ценности этой новой информации для определения причины или причин инцидента и отнесения их к какому-либо физическому или юридическому лицу;
- iii) по усмотрению Видного деятеля, новые заявления от опрошенных свидетелей и полученную новую информацию в качестве добавлений;
- iv) определение масштабов любого дальнейшего следствия или расследования или, если, по мнению Видного деятеля, проведение дальнейшего следствия или расследования, возможно, не принесет пользы, представление выводов, сформулированных по результатам уже проведенных расследований.

5. Предполагается, что Видный деятель и его специальный помощник будут привлечены в качестве консультантов для работы на срок не более шести человеко-месяцев в период 2018–2019 годов. В этой связи специальный помощник будет оказывать Видному деятелю поддержку в выполнении его задач, указанных в пункте 4 выше. Кроме того, в целях содействия в проведении расследования предлагается также привлечь консультанта для оказания специальных экспертных услуг, включая проведение судебно-медицинской экспертизы и анализа документов, на срок в один человеко-месяц. Видный деятель и специальный помощник могут совершать поездки в Нью-Йорк, в Африку и в Западную Европу для дальнейшего проведения следствия, расследования и поддержания контактов с государствами-членами, а консультант может совершать поездки в Африку для проведения судебно-медицинской экспертизы и анализа документов (246 100 долл. США).

6. Предполагается, что во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 7 постановляющей части проекта резолюции, будет запрошена дополнительная документация, что приведет к увеличению объема работы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению на один предсессионный документ (35 000 слов), который будет выпущен на всех шести официальных языках в 2019 году. В этой связи возникнут дополнительные потребности в ресурсах для покрытия расходов на документационное обслуживание в 2019 году (111 200 долл. США).

IV. Финансовые последствия предложений

7. Для выполнения просьб, содержащихся в пунктах 1 и 7 проекта резолюции, возникнут дополнительные единовременные потребности объемом 357 300 долл. США по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах приводится в нижеследующей таблице.

(В долл. США)

<i>Потребности в ресурсах на 2018–2019 годы</i>	
Раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация»	
Консультанты	246 100
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	
Предсессионная документация	111 200
Всего	357 300

V. Возможности для покрытия расходов в двухгодичном периоде 2018–2019 годов

8. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов не предусмотрены ассигнования на деятельность, просьбы об осуществлении которой содержатся в пунктах 1 и 7 постановляющей части проекта резолюции. На данном этапе невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в указанном разделе бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, можно было бы в течение данного двухгодичного периода прекратить, отложить, сократить или скорректировать. В этой связи единовременные потребности в ресурсах в размере 357 300 долл. США необходимо покрыть путем выделения дополнительных ассигнований на двухгодичный период 2018–2019 годов.

VI. Резервный фонд

9. В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях [41/213](#) и [42/211](#), на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, возникающих в связи с мандатами директивных органов, ассигнования на выполнение которых не предусмотрены в бюджете по программам.

VII. Заключение и меры, которые потребуются принять Генеральной Ассамблее

10. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/72/L.19](#) возникнут дополнительные потребности в ресурсах объемом 357 300 долл. США, в том числе 246 100 долл. США по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и 111 200 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Для покрытия этих потребностей Ассамблея должна будет утвердить на двухгодичный период 2018–2019 годов дополнительные ассигнования в размере 357 300 долл. США, которые будут выделены из средств резервного фонда.